

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

**1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720**

Phone: 763-574-1001

web site: <http://www.resurrectionskete.org/>

email: rsmnch@msn.com

Schedule for the Week of September 27 - October 3, 2020

**Sunday
Sep 27 Elevation of the Cross / Воздвижение
Креста Господня**

Saturday 5:30 PM Vigil
Oct 3

**Sunday
Oct 4 Sunday after Elevation of the Cross
Отдание Воздвижения Креста
8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions
9:00 AM Divine Liturgy / Литургия**



Сегодня Святая Церковь отмечает великий двенадцатый праздник Воздвижения Честного и Животворящего Креста Господня. Сегодня мы почитаем Крест Господень, ему

кланяемся, его лобызаем, его прославляем.

Этот праздник основан на действительных исторических событиях, которые произошли в Палестине в IV веке, в период становления христианства. Мать святого Константина Великого, святая равноапостольная Елена, по Промыслу Божию обрела Честной и Животворящий Крест Господень. Патриарх Иерусалимский Макарий воздвигал этот Крест, и весь народ, благоговейно поклоняясь Честному Кресту, восклицал: *«Господи, помилуй»*.

В сознании обычного неверующего или нецерковного человека крест часто отождествляется с вечной смертью, с безысходной скорбью, трагедией, безотчетным страхом. Для верующих же людей крест — это орудие нашего спасения, надежда, знамя нашей веры, жертвенник, на котором Господь совершил наше спасение. На деле исполняются слова апостола Павла «Слово о Кресте для погибающих юродство, то есть безумие есть, а

для нас, спасаемых, — сила Божия» (см. *1 Кор. 1, 18*). Крест заключает в себе тайну нашей веры, тайну искупления. Для принятия, познания этой тайны нужно изменить жизнь, нужно покаяние, которое открывает новые горизонты познания. Покаяние делает человека способным к восприятию тайн нашей веры, тайны Креста. Тайна животворящего Креста Господня заключается в словах: *«Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него не погиб, но имел жизнь вечную (Ин. 3, 16)*. Таким образом, тайна Креста — это тайна жертвенной любви Бога ко всему человеческому роду. На Кресте совершено спасение всех людей. Через Крест побежден грех и обновлено человеческое естество, чтобы и нам обновиться душой и телом.

Животворящий Крест Господень является не просто мировоззренческим символом христианства. Это путь к новой возрожденной жизни, к исцелению падшего человеческого естества, к обновлению духовно-телесной природы человека. И действительно Господь сказал о Себе: *«Я есть путь, истина и жизнь (Ин. 14, 6)*. И этот путь указан в словах: *«Кто хочет за Мной идти, отвергнись себя, возьми крест свой и следуй за Мной (Мф. 16, 24; Мк. 8, 34; Лк. 9, 23)*. В словах «крест свой» заключается весь жизненный христианский подвиг человека — это крест и для тела: в терпении болезней, различных физических лишений и для души: в терпении зависти, клеветы, ненависти и других обид.

Позиция Креста — это не позиция пассивности, а динамизма, активности, устремленности. *«Царство Божие силой берется и употребляющие усилия достигают его, — говорит нам Евангелие (Мф. 11, 12)*. А усилие — это не только преодоление совне находящихся жизненных испытаний, но и борьба со своим греховным естеством, со своими страстями. В этой борьбе нам необходима помощь Божия. И эту помощь, эту силу мы обретаем в Животворя-

щем Кресте Господнем. Вот почему всякий православный христианин носит на груди животворящий крест, им себя осеняет, ограждает и надеется на его силу. Им побеждаются диавола козни. Им побеждаются диавольские искушения, поэтому мы поем: «Господи, оружие на диавола — Крест Твой дал еси нам, трепещет бо и трясется, не терпя взирати на силу его» (стихира на хвалитех, гл. 6-й). Сила совершаемых нами Таинств основана на силе Креста. Через Крест создается духовно благодатная жизнь в церкви Христовой. На Кресте, на крестном подвиге основана сама Церковь Христова. Говоря о Кресте, Церковь никогда не останавливалась только на внешнем понимании страданий Христовых. Спасение человечества — это глубокий онтологический акт, который включает в себя Боговоплощение, Крестные страдания и Воскресение.

(Архимандрит Лука (Пинаева))

Before Thy Cross

The Holyday of the Elevation of the Cross, on September 14/27 has several names. It is either known as the exaltation or elevation of the Cross. After the Crucifixion of Christ, the place where He died was looked upon with contempt by the pagans. In the year 70, when Roman Emperor Titus conquered Jerusalem, he destroyed the city. Between the years 117 and 138, Emperor Hadrian built a new city on the same site and gave it a new name. In the process, he commanded that the holy grave of the Lord be covered with stones and the earth, leveled off, and an idol be put on top. On Golgotha, where the Savior was crucified, he erected a temple dedicated to the goddess Venus. In Bethlehem, where Jesus was born, he erected an idol to Adonis. He did this to obliterate the places where Jesus was born, lived, taught, suffered and rose with glory. He hoped that the people would forget Christ.

When Constantine the Great ascended the throne two hundred years later, he, along with his mother Queen Helena, decided to restore the city of Jerusalem, and built a church where Jesus suffered; and to destroy and then consecrate all the places where Hadrian had tried to eradicate the memory of Jesus.

St. Helena traveled to Jerusalem, even though she was quite elderly, to oversee the rebuilding. She desired more than anything to find the Cross. She sent workers to dig in several areas and they finally came upon three crosses near the place of execution. By miracles, it was determined which Cross was the one on which Jesus was crucified. With great

joy, Patriarch Macarius and Queen Helena lifted up the Cross so that all the people could see it. Later, the Church of the Holy Sepulchre was constructed on the site, enclosing within its walls the place of the crucifixion and His tomb. This raising, the elevation of the Cross, occurred on September 14/27, and a Holy Day was instituted to commemorate the event.

"Lord, have mercy"!

The holy church exclaims this repeatedly, seeing the elevation of the cross of the Lord.

So it is good to pray; ... for each of us to see the descent to the depths and ascent to the heights of the cross of Christ, and for each of us, having come out of the holy baptismal font, [being] justified and purged from the original sin into the paradise of innocence. There, in the holy font, each of us was in spiritual paradise, when with a broken heart we confessed our sins before God and with awe partook of the divine body and blood of Christ for the remission of sins.

But we lose the first gift of renewal and rebirth in the new life by trespassing the commandments of the Lord; we often sell the second gift of justification and communion in eternal life for every sweet sin.

This humiliation of the heavenly honor and glory of the children of God, because of our sins, -- this sinful disgrace, this fall from the god-pleasing heights to the thoughtless similarity to cattle, -- should be seen in our mind in conjunction with the descent to the depths of the cross of Christ, and we should be distressed in our hearts and sing with all our being: "Lord, have mercy"!

To each of us the Lord prepared that glory which He had from His Father before the creation of the world, if we will not deprive ourselves of this glory because of our sins; and for each of us He prepared a place in the house of the heavenly Father, if willingly and without any reservation we shall not expel ourselves from the house of the Father, [as did] the prodigal son. Our mind should think on this and about this highest glory, seeing the raising of the cross of the Lord to the heights. And we should kindle and implant in ourselves the decision to aspire with all our soul to become worthy of the high mansions in the house of the heavenly Father, and from the depths of our heart sing to the Lord and the Master of our life: "Lord, have mercy!"

(excerpted and adapted from S. V. Bulgakov, Handbook for Church Servers, 2nd ed., 1274 pp. (Kharkov, 1900) pp 0331-5, Translated by Archpriest Eugene D. Tarris © January 7, 2004. All rights reserved.)